

	User manual		Bedienungsanleitung
	Mode d'emploi		Manual del usuario
	Uživatelská příručka		Instrukcja obsługi
	Manuale utente		Bruksanvisning
	Manual de utilizare		Használati utasítás
	Korisnički priručnik		Εγχειρίδιο χρήστη

## Gigabit Ethernet Switch 87704 - 4 Port + 1 SFP



## 87708 - 8 Port + 1 SFP





## Description

This Gigabit Ethernet Switch by Delock can be used to connect different network components. In addition, the built-in SFP slot allows you to expand the network with a fiber optic connection.

## Specification

- Connector:
  - 4 x / 8 x RJ45 female for 10/100/1000 Mb/s Base-T
  - 1 x SFP slot for 1 Gb/s SFP module (SFP module not included)
  - 1 x IEC C14 connector
- Data transfer rate up to 1 Gb/s
- Supports IEEE 802.3 / 802.3u / 802.3z / 802.3ab
- LEDs for status monitoring
- VLAN (port isolation or 1:1 mode) selectable by DIP switch
- 330 m long range mode with 10 Mb/s
- Robust metal housing
- Removable wallmount brackets
- Fanless
- Internal power supply
- Power consumption: max. 10 W
- Operating temperature: -20 °C ~ 60 °C
- Dimensions (LxWxH): ca. 125 x 109 x 32 mm

## System requirements

- Device with one free RJ45 port

## Package content

- Switch
- Wall mounting brackets
- Power cord
- User manual



## Installation

### • TP interface

Connect the network devices with TP cable to the RJ-45 ports of the switch.

### • SFP interface

Slide the optional SFP module into the SFP slot and push until you hear a click.

Connect a fiber cable from the SFP module to the fiber network.

### • Power

Connect the included power cable to the switch and check that the Power LED lights up.

### • DIP Switch settings

DIP1 DIP2 Mode

OFF OFF Default

ON OFF Video Channel

OFF ON VLAN Port Isolation

ON ON Long distance

## 1. Default mode

DIP switch 1 and 2 are by factory default both in OFF position; the uplink and downlink ports are interconnected.

## 2. Video channel mode

When two identical switches A and B are connected through the uplink port, the data port 1 of device A is connected to port 1 of device B. Ports 2 – 4 are connected the same way. All ports on the same switch are isolated from each other, but they can communicate to the same port of the corresponding switch.

Note: When connecting a 4-port switch to an 8-port switch, the corresponding ports are: Port 1 > Port 6, Port 2 > Port 3, Port 3 > Port 4 and Port 4 > Port 1.

## 3. One Key VLAN (Port Isolation)

Data forwarding is not available between the copper ports of the switch, they can only communicate with the uplink port, ensuring effective data transfer and a safe system.

## 4. Long distance mode

In default state, the transmission distance of the copper ports is up to 100 m.

When long distance mode is activated, the transmission rate of the RJ45 ports is limited to 10 Mb/s, while increasing the max transmission distance to 330 m.



**English**

---

### **Support Delock**

If you have further questions, please contact our customer support  
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Final clause**

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

### **Copyright**

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



## Kurzbeschreibung

Mit diesem Gigabit Ethernet Switch von Delock können verschiedene Netzwerkkomponenten verbunden werden. Zusätzlich bietet der eingebaute SFP-Schacht die Möglichkeit, das Netzwerk um einen Lichtwellenleiter-Anschluss zu erweitern.

## Spezifikation

- Anschlüsse:
  - 4 x / 8 x RJ45 Buchse für 10/100/1000 Mb/s Base-T
  - 1 x SFP Schacht für 1 Gb/s SFP Modul (SFP Modul nicht im Lieferumfang enthalten)
  - 1 x Kaltgeräteeinbaustecker
- Datentransferrate bis zu 1 Gb/s
- Unterstützt IEEE 802.3 / 802.3u / 802.3z / 802.3ab
- LEDs zur Statuskontrolle
- VLAN (Port Isolation oder 1:1 Modus) über DIP-Schalter einstellbar
- 330 m Long Range Modus mit 10 Mb/s
- Robustes Metallgehäuse
- Abnehmbare Wandbefestigung
- Lüfterlos
- Internes Netzteil
- Leistungsaufnahme: max. 10 W
- Betriebstemperatur: -20 °C ~ 60 °C
- Maße (LxBxH): ca. 125 x 109 x 32 mm

## Systemvoraussetzungen

- Gerät mit einem freien RJ45 Anschluss

## Packungsinhalt

- Umschalter
- Wandmontage Winkel
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung



## Installation

- TP Schnittstelle

Schließen Sie die Netzwerkgeräte mit TP Kabel an die RJ-45 Buchsen des Switches an.

- SFP Schnittstelle

Schieben Sie das optionale SFP Modul in den SFP Schacht, bis es hörbar einrastet. Schließen Sie ein LWL Kabel zwischen dem SFP Modul und dem Netzwerk an.

- Power

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an den Switch an und kontrollieren Sie, dass die Power LED aufleuchtet.

- DIP-Schalter-Einstellungen

DIP1 DIP2 Modus

OFF OFF Standard

ON OFF Videokanal

OFF ON VLAN Port Isolation

ON ON Langstrecke

### 1. Standardmodus

DIP-Schalter 1 und 2 sind werkseitig in der Position OFF; die Uplink- und Downlink-Ports sind untereinander verbunden.

### 2. Videokanalmodus

Wenn zwei identische Switches A und B über den Uplink-Port verbunden sind, ist der Port 1 von Gerät A mit dem Port 1 von Gerät B verbunden. Die Anschlüsse 2 - 4 sind auf die gleiche Weise verbunden. Alle Ports auf demselben Switch sind voneinander isoliert, können aber mit dem gleichen Port des korrespondierenden Switches kommunizieren. Hinweis: Wenn Sie einen 4-Port-Switch an einen 8-Port-Switch anschließen, sind die verbundenen Ports: Port 1 > Port 6, Port 2 > Port 3, Port 3 > Port 4 und Port 4 > Port 1.

### 3. Ein-Tasten VLAN (Port-Isolation)

Eine Datenübertragung zwischen den Kupfer-Ports des Switches ist nicht möglich; sie können nur mit dem Uplink-Port kommunizieren, wodurch eine effektive Datenübertragung und ein sicheres System erreicht wird.



#### **4. Langstreckenmodus**

Im Standardmodus beträgt die Übertragungreichweite der Kupferanschlüsse bis zu 100 m. Wenn der Langstreckenmodus aktiviert ist, wird die Übertragungsrate der RJ45 Anschlüsse auf 10 Mb/s beschränkt, während der maximale Übertragungsabstand auf 330 m erhöht wird.

#### **Support Delock**

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuelle Produktinformationen und Treiber Downloads finden Sie auch auf unserer Homepage: [www.delock.de](http://www.delock.de)

#### **Schlussbestimmung**

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

#### **Copyright**

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.



## Description

Ce commutateur Gigabit Ethernet de Delock peut servir à connecter différents composants réseau. De plus, l'emplacement SFP intégré vous permet d'étendre le réseau avec une connexion par fibre optique.

## Spécifications techniques

- Connecteur :
  - 4 x / 8 x RJ45 femelle pour 10/100/1000 Mb/s Base-T
  - 1 x emplacement SFP pour module SFP 1 Gb/s (Module SFP non inclus)
  - 1 x connecteur IEC C14
- Débit de données jusqu'à 1 Gb/s
- Prise en charge IEEE 802.3 / 802.3u / 802.3z / 802.3ab
- LED pour surveillance de l'état
- VLAN (isolation de port ou mode 1:1) sélectionnable via commutateur DIP
- Mode longue portée 330 m avec 10 Mb/s
- Logement métallique robuste
- Supports amovibles pour montage mural
- Sans ventilateur
- Alimentation électrique interne
- Consommation en puissance : maxi. 10 W
- Température de fonctionnement : -20 °C ~ 60 °C
- Dimensions (LxIxH) : env. 125 x 109 x 32 mm

## Configuration système requise

- Appareil avec un port RJ45 libre

## Contenu de l'emballage

- Commutateur
- Supports de montage mural
- Câble d'alimentation
- Mode d'emploi

## Installation

- Interface TP  
Connectez les périphériques réseau avec le câble TP aux ports RJ-45 du commutateur.
- Interface SFP  
Faites coulisser le module SFP optionnel dans l'emplacement SFP et poussez jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Connectez un câble fibre depuis le module SFP jusqu'au réseau fibre.





- **Alimentation**

Branchez le câble d'alimentation inclus sur le commutateur et vérifiez que la LED d'alimentation s'allume.

- **Réglages du commutateur DIP**

DIP1 DIP2 Mode

ARRÊT ARRÊT Par défaut

MARCHE ARRÊT Canal vidéo

ARRÊT MARCHE Isolation port VLAN

MARCHE MARCHE Longue distance

### **1. Mode par défaut**

Les commutateurs DIP 1 et 2 sont réglés tous les deux par défaut en usine sur la position ARRÊT ; les ports liaison montante et liaison descendante sont interconnectés.

### **2. Mode canal vidéo**

Lorsque deux commutateurs A et B identiques sont connectés via le port liaison montante, le port données 1 du périphérique A est connecté au port 1 du périphérique B. Les ports 2 à 4 sont connectés de la même façon. Tous les ports sur le même commutateur sont isolés les uns des autres, mais ils peuvent communiquer sur le même port du commutateur correspondant. Remarque : En cas de connexion d'un commutateur 4 ports à un commutateur 8 ports, les ports correspondants sont : Port 1 > Port 6, Port 2 > Port 3, Port 3 > Port 4 et Port 4 > Port 1.

### **3. VLAN une touche (Isolation de port)**

Le transfert de données n'est pas disponible entre les ports cuivre du commutateur, ils peuvent uniquement communiquer avec le port liaison montante, garantissant un transfert de données efficace et un système sûr.

### **4. Mode longue distance**

Dans l'état par défaut, la distance de transmission des ports cuivre va jusqu'à 100 m. Lorsque le mode longue distance est activé, le taux de transmission des ports RJ45 est limité à 10 Mb/s, tout en augmentant la distance de transmission maximale à 330 m.



**Français**

---

### **Assistance Delock**

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre assistance client :  
support@delock.de

Vous pouvez trouver les informations sur nos produits actuels sur notre page d'accueil : [www.delock.fr](http://www.delock.fr)

### **Clause finale**

Les informations et données contenues dans ce manuel sont sujettes à modifications sans préavis. Sont exclues les erreurs et les fautes d'impression.

### **Copyright**

Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne peut être reproduite ou transmise, quel qu'en soit le but, et sous quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sans l'approbation écrite expresse de Delock.



### Descripción

Este conmutador Ethernet Gigabit de Delock se puede utilizar para conectar diferentes componentes de red. Además, el conector SFP integrado permite expandir la red con una conexión de fibra óptica.

### Especificación técnica

- Conector:
  - 4 x / 8 x RJ45 hembra para 10/100/1000 Mb/s Base-T
  - 1 x Ranura SFP para 1 módulo SFP Gb/s (Módulo SFP no incluido)
  - 1 x Conector IEC C14
- Velocidades de transferencias de datos de hasta 1 Gb/s
- Admite IEEE 802.3 / 802.3u / 802.3z / 802.3ab
- LED para supervisión de estado
- VLAN (aislamiento de puerto o modo 1:1) seleccionable mediante conmutador DIP
- Modo de largo alcance de 330 m con 10 Mb/s
- Carcasa metálica robusta
- Soportes para instalación en pared extraíbles
- Sin ventiladores
- Fuente de alimentación interna
- Consumo de energía: máximo 10 W
- Temperatura de funcionamiento: -20 °C ~ 60 °C
- Dimensiones (LxAxANxAL): aprox. 125 x 109 x 32 mm

### Requisitos del sistema

- Dispositivo con un puerto RJ45 disponible

### Contenido del paquete

- Conmutador
- Soportes para instalación en pared
- Cable de alimentación
- Manual del usuario

### Instalación

- Interfaz TP  
Conecte los dispositivos de red con el cable TP a los puertos RJ-45 del conmutador.
- Interfaz SFP  
Deslice el módulo SFP opcional en la ranura SFP y empuje hasta que escuche un clic. Conecte un cable de fibra desde el módulo SFP a la red de fibra.



- **Alimentación**

Conecte el cable de alimentación incluido al conmutador y compruebe que el indicador LED Alimentación se enciende.

- **Configuración del conmutador DIP**

Modo DIP1 DIP2

DESACTIVADO DESACTIVADO Predeterminado

ACTIVADO DESACTIVADO Canal de vídeo

DESACTIVADO ACTIVADO Aislamiento del puerto VLAN

ACTIVADO ACTIVADO Larga distancia

### **1. Modo predeterminado**

Los conmutadores DIP 1 y 2 se encuentran establecidos en la posición DESACTIVADO de fábrica; los puertos ascendente y descendente están interconectados.

### **2. Modo de canal de vídeo**

Cuando dos conmutadores idénticos A y B se conectan a través del puerto ascendente, el puerto de datos 1 del dispositivo A se conecta al puerto 1 del dispositivo B. Los puertos 2 a 4 se conectan de la misma manera. Todos los puertos del mismo conmutador se aíslan entre sí pero se pueden comunicar con el mismo puerto del conmutador correspondiente. Nota: Cuando se conecta un conmutador de 4 puertos a un conmutador de 8 puertos, los puertos correspondientes son: Puerto 1 > Puerto 6, Puerto 2 > Puerto 3, Puerto 3 > Puerto 4 y Puerto 4 > Puerto 1.

### **3. VLAN de una clave (aislamiento de puerto)**

El reenvío de datos no está disponible entre puertos de cobre del conmutador. Solamente se pueden comunicar con el puerto ascendente, lo que garantiza la transferencia eficaz de datos y un sistema seguro.

### **4. Modo de larga distancia**

En el estado predeterminado, la distancia de transmisión de los puertos de cobre es de hasta 100 m. Cuando se activa el modo de larga distancia, la tasa de transmisión de los puertos RJ45 se limita a 10 Mb/s, aumentándose la distancia máxima de transmisión a 330 m.



### **Soporte técnico Delock**

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Puede encontrar información actual del producto en nuestra página Web:  
[www.delock.es](http://www.delock.es)

### **Cláusula final**

La información y los datos contenidos en este manual están sujetos a cambios sin previo aviso. Exceptuando errores y erratas.

### **Copyright**

Queda prohibida la reproducción o transmisión para cualquier fin de parte alguna de este manual del usuario, independientemente de la forma en que se realice, ya sea, electrónicamente o mecánicamente, sin el consentimiento escrito de Delock.



## Popis

Tento Gigabitový Ethernetový Switch od Delocku může být použit k připojení různých síťových komponentů. Kromě toho, vestavěný SFP slot umožňuje rozšíření sítě s optickými vlákny.

## Specifikace

- Konektor:
  - 4 x RJ45 samice pro 10/100/1000 Mb/s Base-T
  - 1 x SFP slot pro 1 Gb/s SFP modul (SFP modul není součástí dodávky)
  - 1 x IEC C14 konektor
- Rychlost přenosu dat až 1 Gb/s
- Podporuje IEEE 802.3 / 802.3u / 802.3z / 802.3ab
- LED pro status monitorování
- VLAN (izolace portu nebo 1:1 mód) volitelně dle DIP přepínače
- 330 m dlouhý dosah mód s 10 Mb/s
- Robustní kovové pouzdro
- Odnímatelné držáky pro montáž na zeď
- S pasivním chlazením (bez ventilátoru)
- Interní napájecí zdroj
- Spotřeba energie: max. 10 W
- Provozní teplota: -20 °C ~ 60 °C
- Rozměry (DxŠxV): cca. 125 x 109 x 32 mm

## Systémové požadavky

- Zařízení s jedním volným portem RJ45

## Obsah balení

- Switch (přepínač)
- Držáky pro montáž na zeď
- Napájecí kabel
- Uživatelská příručka

## Instalace

- TP rozhraní  
Připjte síťová zařízení TP kabelem k portům RJ-45 switche.
- SFP rozhraní  
Vložte volitelný SFP modul do SFP slotu a tlačte dokud neuslyšíte kliknutí.  
Připojte optický kabel od SFP modul k optické síti.



- **Napájení**

Připojte přiložený napájecí kabel ke switchi a zkontrolujte, že se rozsvítila LED napájení (Power).

- **Nastavení DIP přepínače**

DIP1 DIP2 Mód

OFF OFF tovární nastavení

ON OFF Video kanál

OFF ON VLAN Izolace portu

ON ON Dlouhá vzdálenost

## **1. Mód továrního nastavení**

DIP přepínače 1 a 2 jsou oba v továrním nastavení v pozici OFF; porty uplink a downlink jsou vzájemně propojeny.

## **2. Mód Video kanál**

Když dva identické switche A a B jsou připojeny přes port uplink, datový port 1 zařízení A je připojen k portu 1 zařízení B. Porty 2 – 4 jsou připojeny stejným způsobem. Všechny porty na stejném switchi jsou izolovány od sebe navzájem, ale může komunikovat ke stejnému portu příslušného switche. Poznámka: Při připojení 4-portového switche k 8-portovému switchi, odpovídající porty jsou: Port 1 > Port 6, Port 2 > Port 3, Port 3 > Port 4 a Port 4 > Port 1.

## **4. One Key VLAN (Izolace portu)**

Přeposílání dat není možné mezi porty ethernetového spoje switche, pro zajištění efektivního přenosu dat a bezpečného systému mohou komunikovat pouze s portem uplink.

## **4. Mód dlouhá vzdálenost**

Ve výchozím stavu je přenosová vzdálenost ethernetových portů až do 100 m. Když je aktivován mód dlouhá vzdálenost, je přenosová rychlost portů RJ45 omezena na 10 Mb/s, a zároveň je maximální přenosová vzdálenost navýšena do 330 m.



### **Podpora Delock**

S dalšími technickými otázkami můžete kontaktovat naše středisko podpory:  
[support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuální informace o produktu můžete nalézt i na našich webových stránkách  
[www.delock.cz](http://www.delock.cz)

### **Závěrečné upozornění**

Informace a data obsažená v této příručce mohou být změněny bez předchozího upozornění. Za tiskové chyby neručíme.

### **Copyright**

Žádná část této uživatelské příručky nesmí být reprodukována, přenášena ani pro jakýkoli účel, bez ohledu na to, jakým způsobem nebo jakými prostředky, elektronicky nebo mechanicky, bez výslovného písemného souhlasu Delock.





## **Opis**

Ten przełącznik Gigabit Ethernet firmy Delock można używać do podłączania różnych komponentów sieciowych. Ponadto, wbudowane gniazdo SFP umożliwia rozbudowę sieci o połączenie światłowodowe.

## **Specyfikacja**

### **• Złącze:**

- 4 x / 8 x wtyk żeński RJ45 dla 10/100/1000 Mb/s Base-T
- 1 x gniazdo SFP dla modułu 1 Gb/s SFP (moduł SFP nie znajduje się na wyposażeniu)
- 1 x złącze IEC C14

- Szybkość transmisji danych do 1 Gb/s
- Wspiera IEEE 802.3 / 802.3u / 802.3z / 802.3ab
- Diody LED do monitorowania stanu
- VLAN (izolacja portu lub tryb 1:1) wybieralne za pomocą przełącznika DIP
- Tryb dalekiego zasięgu 330 m z 10 Mb/s
- Mocna obudowa metalowa
- Odłączane uchwyty do montażu naściennego
- Brak wentylatora
- Wewnętrzne zasilanie
- Pobór mocy: maks. 10 W
- Temperatura robocza: -20 °C ~ 60 °C
- Wymiary (DxSxW): ok. 125 x 109 x 32 mm

## **Wymagania systemowe**

- Urządzenie z jednym wolnym portem RJ45

## **Zawartość opakowania**

- Przełącznik
- Uchwyty do montażu naściennego
- Kabel zasilający
- Instrukcja obsługi

## **Instalacja**

- Złącze TP  
Podłącz urządzenia sieciowe za pomocą kabla TP do portów RJ-45 przełącznika.
- Złącze SFP  
Wsun opcjonalny moduł SFP do gniazda SFP i popchnij go, aż do usłyszenia kliknięcia. Podłącz światłowód z modułu SFP do sieci światłowodowej.



- **Moc**

Podłącz dołączony przewód zasilający do przełącznika i sprawdź, czy świeci dioda LED zasilania.

- **Ustawienia przełącznika DIP**

Tryb DIP1 DIP2

OFF OFF Default (WYŁ. WYŁ. Domyślne)

ON OFF Video Channel (WŁ. WYŁ. Kanał wideo)

OFF ON VLAN Port Isolation (WYŁ. WŁ. Izolacja portu VLAN)

ON ON Long distance (WŁ. WŁ. Duża odległość)

### **1. Tryb domyślny**

Przełączniki DIP 1 i 2 są oba domyślnie ustawione fabrycznie na położenie OFF (WYŁ.); Porty uplink and downlink są ze sobą połączone.

### **2. Tryb kanału wideo**

Gdy dwa podobne przełączniki A i B są połączone poprzez port uplink, port danych 1 w urządzeniu A jest podłączony do portu 1 w urządzeniu B. Porty 2 – 4 są podłączone w ten sam sposób. Wszystkie porty w tym samym przełączniku są od siebie odizolowane, jednak mogą one komunikować się z tym samym portem w odpowiednim przełączniku. Uwaga: W przypadku podłączania 4-portowego przełącznika do 8-portowego przełącznika, odpowiednimi portami są: Port 1 > Port 6, Port 2 > Port 3, Port 3 > Port 4 oraz Port 4 > Port 1.

### **3. Jednoklawiszowy VLAN (Izolacja portu)**

Przekierowywanie danych jest niedostępne pomiędzy portami miedzianymi w przełączniku. Mogą one jedynie komunikować się z portem uplink zapewniając skuteczną transmisję danych i bezpieczeństwo systemu.

### **4. Tryb dużej odległości**

W stanie domyślnym odległość dla transmisji portów miedzianych wynosi do 100 m. W przypadku uaktywnienia trybu dużej odległości, prędkość transmisji portów RJ45 jest ograniczana do 10 Mb/s, przy jednoczesnym wzroście maksymalnej odległości transmisji do 330 m.



## Descrizione

Questo switch Gigabit Ethernet Delock può essere utilizzato per collegare vari componenti di rete. Inoltre, lo slot SFP integrato consente di espandere la rete con un collegamento a fibre ottiche.

## Specifiche

- Connettore:
  - 4 x / 8 x RJ45 femmina per 10/100/1000 Mb/s Base-T
  - 1 x slot SFP per modulo SFP a 1 Gb/s (Modulo SFP non in dotazione)
  - 1 x connettore C14 IEC
- Frequenza di trasferimento dati fino a 1 Gb/s
- Supporta IEEE 802.3 / 802.3u / 802.3z / 802.3ab
- LED di monitoraggio stato
- VLAN (isolamento porta o modalità 1:1) selezionabile tramite DIP switch
- Modalità a raggio lungo da 330 m con 10 Mb/s
- Solida struttura di metallo
- Staffe per montaggio a parete rimovibili
- Senza ventole
- Alimentatore interno
- Consumo: max. 10 W
- Temperatura di esercizio: -20 °C ~ 60 °C
- Dimensioni (LxPxA): ca. 125 x 109 x 32 mm

## Requisiti di sistema

- Dispositivo con una porta RJ45 disponibile

## Contenuto della confezione

- Switch
- Staffe di montaggio a parete
- Cavo di alimentazione
- Manuale utente

## Installazione

- Interfaccia TP  
Collegare i dispositivi di rete con il cavo TP alle porte RJ-45 dello switch.
- Interfaccia SFP  
Far scorrere il modulo SFP opzionale nello slot SFP e spingere finché non si avverte un clic. Collegare il cavo in fibra dal modulo SFP alla rete in fibra.



- **Alimentazione**

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione allo switch e controllare che il LED di alimentazione si accenda.

- **Impostazioni DIP switch**

DIP1 DIP2 Modalità

OFF OFF Predefinito

ON OFF Canale video

OFF ON Isolamento porta VLAN

ON ON Lunga distanza

### **1. Modalità predefinita**

I DIP switch 1 e 2 per impostazione predefinita sono in posizione OFF; le porte uplink e downlink sono interconnesse.

### **2. Modalità Canale video**

Quando due interruttori identici A e B sono collegati attraverso la porta uplink, la porta dati 1 del dispositivo A è collegata alla porta 1 del dispositivo B. Le porte 2 – 4 sono collegate allo stesso modo. Tutte le porte dello stesso interruttore sono isolate reciprocamente, ma possono comunicare con la stessa porta del relativo interruttore. Nota: Quando si collega uno switch a 4 porte a uno switch a 8 porte, le porte corrispondenti sono: Porta 1> Porta 6, Porta 2> Porta 3, Porta 3> Porta 4 e Porta 4> Porta 1.

### **3. VLAN con un tasto (isolamento porta)**

L'inoltro di dati non è disponibile tra le porte in rame dello switch. Possono comunicare solo con la porta uplink, garantendo un efficace trasferimento dei dati e un sistema protetto.

### **4. Modalità Lunga distanza**

Per impostazione predefinita, la distanza di trasmissione delle porte in rame è fino a 100 m. Quando è attivata la modalità Lunga distanza, la velocità di trasmissione delle porte RJ45 è limitata a 10 MB/s, mentre aumenta la distanza di trasmissione massima a 330 m.



## Beskrivning

Denna Gigabit Ethernet Switch från Delock kan användas för att ansluta olika nätverkskomponenter. Dessutom ger den inbyggda SFP-platsen dig möjlighet att utöka nätverket med en fiberoptisk anslutning.

## Specifikationer

- Anslutning:
  - 4 x / 8 x RJ45 hona för 10/100/1000 Mb/s Base-T
  - 1 x SFP-plats för 1 Gb/s SFP-modul (SFP-modul medföljer ej)
  - 1 x IEC C14-kontakt
- Dataöverföringshastighet upp till 1 Gb/s
- Stödjer IEEE 802.3 / 802.3u / 802.3z / 802.3ab
- LED-lampor för statusövervakning
- VLAN (isolering av port eller 1:1-läge) kan väljas via DIP-switch
- 330 m långt räckviddsläge med 10 Mb/s
- Robust metallhölje
- Avtagbara väggmonteringsfästen
- Fläktlös
- Intern strömförsörjning
- Strömförbrukning: max. 10 W
- Drifttemperatur: -20 °C ~ 60 °C
- Mått (LxBxH): ca. 125 x 109 x 32 mm

## Systemkrav

- Enhet med en ledig RJ45-port

## Paketets innehåll

- Switch
- Vägghållarfästen
- Strömsladd
- Bruksanvisning

## Installation

- TP-gränssnitt  
Anslut nätverksenheterna med TP-kabel till RJ-45-portarna på switchen.
- SFP-gränssnitt  
Skjut in SFP-modulen (tillval) i SFP-platsen och tryck in den tills det hörs ett klick. Anslut en fiberkabel från SFP-modulen till fibernätverket.



- Ström  
Anslut medföljande strömkabel till switchen och kontrollera att strömindikatorerna tänds.
- Inställningar för DIP-switch
  - DIP1 DIP2-läge
  - AV AV Standard
  - PÅ AV Videokanal
  - AV PÅ VLAN Isolering av port
  - PÅ PÅ Långt avstånd

### 1. Standardläge

Både DIP-switch 1 och 2 är fabriksinställda i läget AV; de över- och underordnade länkportarna är sammankopplade.

### 2. Videokanalläge

När två identiska switchar A och B är ansluta genom den överordnade länkporten, ansluts dataport 1 för enhet A till port 1 på enhet B. Portarna 2-4 ansluts på samma sätt. Alla portar på samma switch är isolerade från varandra, men de kan kommunicera till samma port på motsvarande switch. OBS! Vid anslutning av en switch med 4 portar till en switch med 8 portar är motsvarande portar: Port 1 > Port 6, Port 2 > Port 3, Port 3 > Port 4 och Port 4 > Port 1.

### 3. VLAN med en nyckel (Isolering av port)

Vidarebefordran av data är inte tillgängligt mellan switchens kopparportar, de kan endast kommunicera med den överordnade länkporten, vilket garanterar effektiv dataöverföring och ett säkert system.

### 4. Lång räckvidd-läge

I standardläget är kopparportarnas överföringsavstånd upp till 100 meter. När läget för lång räckvidd är aktiverat begränsas RJ45-portarnas överföringshastighet till 10 Mb/s, medan det maximala överföringsavståndet ökar till 330 meter.



### Descriere scurta

Acest switch Gigabit Ethernet de la Delock poate fi utilizat pentru a conecta diverse componente de rețea. În plus, fanta SFP încorporată vă permite să extindeți rețeaua cu o conexiune de fibră optică.

### Specificatii

- Conector:
  - 4 x / 8 x RJ45 mamă pentru Base-T la 10/100/1 000 Mb/s
  - 1 x fantă SFP pentru modul SFP la 1 Gb/s (modulul SFP nu este inclus)
  - 1 x conector IEC C14
- Rată de transfer a datelor de până la 1 Gb/s
- Acceptă IEEE 802.3 / 802.3u / 802.3z / 802.3ab
- LED-uri pentru monitorizarea stării
- VLAN (izolare port sau mod 1:1) selectabil prin switch DIP
- Mod cu rază de acțiune de 330 m la 10 Mb/s
- Carcasă solidă din metal
- Console amovibile pentru montare pe perete
- Fără ventilator
- Sursă de alimentare internă
- Consum energetic: max. 10 W
- Temperatură în stare de funcționare: -20 °C ~ 60 °C
- Dimensiunii (Lxlxl): ca. 125 x 109 x 32 mm

### Cerinte de sistem

- Dispozitiv cu un port RJ45 liber

### Pachetul contine

- Switch
- Consola de montare pe perete
- Cablu de alimentare
- Manual de utilizare

### Instalarea

- Interfață TP  
Conectați dispozitivele de rețea cu cablul TP la porturile RJ-45 ale switch-ului.
- Interfață SFP  
Glisați modulul SFP opțional în fanta SFP și împingeți până când auziți un clic.  
Conectați un cablu de fibră optică de la modulul SFP la rețeaua de fibră optică.



- Alimentare

Conectați cablul de alimentare inclus la switch și verificați dacă LED-ul de alimentare luminează.

- Setări switch DIP

Mod DIP1 DIP2

Oprit Oprit implicit

Pornit Oprit pentru canal video

Oprit Pornit pentru izolare port VLAN

Pornit Pornit pentru distanță lungă

### 1. Mod implicit

Switch-urile DIP 1 și 2 sunt în poziția Oprit ca setare implicită din fabrică; porturile de link ascendent și de link descendent sunt interconectate.

### 2. Mod canal video

Atunci când două switch-uri identice A și B sunt conectate prin portul de link ascendent, portul de date 1 al dispozitivului A este conectat la portul 1 al dispozitivului B. Porturile 2 - 4 sunt conectate în mod similar. Toate porturile de pe același switch sunt izolate unele de altele, dar pot să comunice cu același port de pe switch-ul corespunzător. Notă: Atunci când conectați un switch cu 4 porturi la un switch cu 8 porturi, porturile corespunzătoare sunt următoarele: Portul 1 > Portul 6, Portul 2 > Portul 3, Portul 3 > Portul 4 și Portul 4 > Portul 1.

### 3. VLAN cu o cheie (izolare port)

Redirecționarea datelor nu este disponibilă între porturile de cupru ale switch-ului, acestea pot comunica doar cu portul de link ascendent, asigurând un transfer eficient al datelor și un sistem sigur.

### 4. Modul pentru distanță lungă

În starea implicită, distanța de transmisie a porturilor de cupru este de maximum 100 m. Atunci când este activat modul pentru distanță lungă, rata de transmisie a porturilor RJ45 este limitată la 10 Mb/s, iar distanța de transmisie maximă crește la 330 m.





## **Leírás**

A Delock Gigabit Ethernet-kapcsoló különböző hálózati komponensek csatlakoztatására használható. Ezenkívül a beépített SFP-aljzat lehetővé teszi, hogy egy száloptikai csatlakozással bővítsé ki a rendszerét.

## **Műszaki adatok**

- Csatlakozó:
  - 4 x / 8 x RJ45 hüvely a 10/100/1000 Mb/s sebességű Base-T
  - 1 x SFP-aljzat az 1 Gb/s sebességű SFP-modulhoz (az SFP-modul nem tartozék)
  - 1 x IEC C14 csatlakozó
- Akár 1 Gb/s sebességű adatátvitel
- IEEE 802.3 / 802.3u / 802.3z / 802.3ab támogatása
- LED-fények az állapot nyomon követésére
- DIP-kapcsolóval kiválasztható VLAN (portizoláció vagy 1:1 mód)
- 330 m hosszú tartomány 10 Mb/s sebességgel
- Robusztus fémház
- Eltávolítható fali konzolok
- Ventilátor nélküli
- Belső tápegység
- Energiafogyasztás: max. 10 W
- Működési hőmérséklet: -20 °C ~ 60 °C
- Méretek (H x Sz x M): kb. 125 x 109 x 32 mm

## **Rendszerkövetelmények**

- Egy szabad RJ45-porttal ellátott eszköz

## **A csomag tartalma**

- Kapcsoló
- Fali konzolok
- Tápkábel
- Használati utasítás

## **Telepítése**

- TP-csatoló  
Csatlakoztassa a hálózati eszközöket a TP-kábellel a kapcsoló RJ-45 portjaihoz.
- SFP-csatoló  
Csúsztassa az opcionális SFP-modult az SFP-aljzatba, és tolja be addig, amíg egy kattánó hangot nem hall. Csatlakoztasson egy optikai szálakból álló kábelt az SFP-modultól a száloptikai hálózathoz.



- **Tápfeszültség**

Csatlakoztassa a tartozékként kapott tápkábelt a kapcsolóhoz, és ellenőrizze, hogy a bekapcsolt állapotot jelző LED-fény világít.

- **DIP-kapcsoló beállításai**

DIP1 DIP2 mód

KI KI Alapértelmezett

BE KI Videocsatorna

KI BE VLAN Portizoláció

BE BE Nagy távolság

### **1. Alapértelmezett mód**

Az 1. és 2. DIP-kapcsoló egyaránt KI helyzetbe van állítva gyárilag; az uplink és a downlink portok össze vannak kapcsolva.

### **2. Videocsatorna mód**

Ha két egyforma kapcsoló (A és B) az uplink porton keresztül van csatlakoztatva egymáshoz, akkor az „A” eszköz 1. adatportja a „B” eszköz 1. portjához csatlakozik. A 2-4. port szintén ugyanígy van csatlakoztatva. Ugyanazon a kapcsolón az összes port izolálva van egymástól, azonban kommunikálni tudnak a megfelelő kapcsoló ugyanazon portjával. Megjegyzés: Ha egy 4 portos kapcsolót egy 8 portos kapcsolóhoz csatlakoztat, a megfelelő portok a következők: 1. port > 6. port, 2. port > 3. port, 3. port > 4. port és 4. port > 1. port.

### **3. Egykulcsos VLAN (Portizoláció)**

Az adattovábbítás nem lehetséges a kapcsoló részportjai között. Ezek kizárólag az uplink porttal kommunikálhatnak, hogy az adatátvitel hatékony és a rendszer biztonságos legyen.

### **4. Nagy távolság mód**

Alapértelmezés szerint a részportok átviteli távolsága max. 100 m. Ha a Nagy távolság mód aktiválva van, az RJ45-portok adatátviteli sebessége 10 Mb/s-ra korlátozódik, a max. átviteli távolság pedig 330 m-re nő.



## Opis

Ovaj Delock Gigabit Ethernet preklopnik može se koristiti za povezivanje različitih mrežnih komponenti. Osim toga, ugrađeni SFP utor omogućuje proširivanje mreže pomoću optičke veze.

## Tehnički podaci

- Priključak:
  - 4 x / 8 x RJ45 ženski za 10/100/1000 Mb/s Base-T
  - 1 x SFP utor za 1 Gb/s SFP modul (SFP modul nije sadržan u paketu)
  - 1 x IEC C14 konektor
- Brzina prijenosa podataka do 1 Gb/s
- Podrška IEEE 802.3 / 802.3u / 802.3z / 802.3ab
- LED indikatori za praćenje stanja
- VLAN (izolacija priključka ili način rada 1:1) odabir pomoću DIP sklopke
- način rada s dugim dometom od 330 m uz 10 Mb/s
- čvrsto metalno kućište
- nosači za zidno postavljanje koji se mogu skinuti
- bez ventilatora
- unutarnje električno napajanje
- Utrošak snage: maks 10 W
- Radna temperatura: -20 °C ~ 60 °C
- Mjere (DxŠxV): oko 125 x 109 x 32 mm

## Preduvjeti sustava

- uređaj s jednim slobodnim RJ45 priključkom

## Sadržaj pakiranja

- Preklopnik
- nosači za zidno postavljanje
- Kabel napajanja
- Korisnički priručnik

## Instalacija

- TP sučelje  
Povežite mrežne uređaje pomoću TP kabela na RJ-45 priključke preklopnika.
- SFP sučelje  
Umetnite dodatni SFP modul u SFP utor i pritisnite ga tako sjedne na svoje mjesto. Povežite optički kabel sa SFP modula na optičku mrežu.



- Napajanje  
Povežite isporučeni kabel napajanja na sklopku i provjerite svijetli li LED indikator napajanja.
- postavke DIP sklopke  
DIP1 DIP2 način rada  
ISKLUČENO ISKLJUČENO Zadano  
UKLUČENO ISKLJUČENO Video kanal  
ISKLUČENO UKLUČENO Izolacija priključka  
UKLUČENO UKLUČENO Velika udaljenost

### 1. Zadani način rada

DIP sklopke 1 i 2 su prema tvorničkoj postavci u ISKLJUČENOM položaju; odlazni i dolazni priključci su međusobno povezani.

### 2. Način rada video kanala

Ako su na odlazni priključak povezane dvije jednake sklopke A i B, podatkovni priključak 1 uređaja A povezan je na priključak 1 uređaja B. Priključci 2 - 4 povezani su na isti način. Svi priključci na istoj sklopki međusobno su izolirani, ali mogu komunicirati s istim priključkom odgovarajuće sklopke. Napomena: Kod povezivanja sklopke s 4 priključka na sklopku s 8 priključaka, odgovarajući priključci su: Priključak 1 > Priključak 6, Priključak 2 > Priključak 3, Priključak 3 > Priključak 4 i Priključak 4 > Priključak 1.

### 3. One Key VLAN (Izolacija priključka)

Prsljeđivanje podataka nije moguće između bakrenih priključaka preklapnika. Oni mogu komunicirati samo putem odlaznog priključka, što osigurava učinkovit prijenos podataka i sigurnost sustava.

### 4. Način rada za velike udaljenosti

U zadanom stanju, udaljenost za prijenos s bakrenih priključaka je do 100 m. Kada je aktiviran način rada za velike udaljenosti, brzina prijenosa RJ45 priključaka ograničena je na 10 Mb/s, dok se maksimalna udaljenost prijenosa povećava na 330 m.



## Περιγραφή

Αυτός ο διακόπτης Gigabit Ethernet της Delock μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σύνδεση διαφορετικών στοιχείων δικτύου. Επιπρόσθετα, η ενσωματωμένη υποδοχή SFP σας επιτρέπει την επέκταση του δικτύου με σύνδεση οπτικών ινών.

## Προδιαγραφές

- Συνδετήρας:
  - 4 x / 8 x RJ45 θηλυκό για 10/100/1000 Mb/s Base-T
  - 1 x υποδοχή SFP για μονάδα 1 Gb/s SFP (η μονάδα SFP δεν περιλαμβάνεται)
  - 1 x σύνδεσμος IEC C14
- Ρυθμός μεταφοράς δεδομένων της τάξης των 1 Gb/s
- Υποστηρίζει IEEE 802.3 / 802.3u / 802.3z / 802.3ab
- Ενδείξεις LED για παρακολούθηση κατάστασης
  - VLAN (απομόνωση θύρας ή λειτουργία 1:1) με δυνατότητα επιλογής από διακόπτη DIP
- 330 m μήκους λειτουργία εμβέλειας με 10 Mb/s
- Εύρωστο μεταλλικό περίβλημα
- Αφαιρούμενα επιτοίχια στηρίγματα
- Χωρίς ανεμιστήρα
- Εσωτερική παροχή ρεύματος
- Κατανάλωση ρεύματος: μέγ. 10 W
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -20 °C ~ 60 °C
- Διαστάσεις (ΜxΠxΥ): περ. 125 x 109 x 32 mm

## Απαιτήσεις συστήματος

- Συσκευή με μια ελεύθερη θύρα RJ45

## Περιεχόμενα συσκευασίας

- Διακόπτης
- Επιτοίχια στηρίγματα
- Καλώδιο τροφοδοσίας
- Εγχειρίδιο χρήστη

## Εγκατάσταση

- Διασύνδεση TP  
Συνδέστε τις συσκευές δικτύου με το καλώδιο TP στις θύρες RJ-45 του διακόπτη.



- Διασύνδεση SFP

Σύρετε την προαιρετική μονάδα SFP μέσα στην υποδοχή SFP και πιέστε μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Συνδέστε ένα καλώδιο οπτικών ινών από τη μονάδα SFP στο δίκτυο οπτικών ινών.

- Ισχύς

Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας με το διακόπτη και ελέγξτε ότι ανάβει η λυχνία LED ισχύος.

- Ρυθμίσεις διακόπτη DIP

DIP1 DIP2 Λειτουργία

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ Προεπιλογή

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ Κανάλι βίντεο

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ VLAN Απομόνωση θύρας

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ Μεγάλη απόσταση

## 1. Προεπιλεγμένη λειτουργία

Οι διακόπτες DIP 1 και 2 έχουν τεθεί εργοστασιακά στη θέση

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Οι θύρες uplink και downlink είναι διασυνδεδεμένες.

## 2. Λειτουργία καναλιού βίντεο

Όταν δύο πανομοιότυποι διακόπτες A και B συνδέονται μέσω της θύρας uplink, η θύρα δεδομένων 1 της συσκευής A είναι συνδεδεμένη με τη θύρα 1 της συσκευής B. Οι θύρες 2 – 4 συνδέονται με τον ίδιο τρόπο. Όλες οι θύρες στον ίδιο διακόπτη απομονώνονται η μια από την άλλη, αλλά μπορούν να επικοινωνούν με την ίδια θύρα του αντίστοιχου διακόπτη. Σημείωση: Κατά τη σύνδεση διακόπτη 4-θυρών σε διακόπτη 8-θυρών, οι αντίστοιχες θύρες είναι: Θύρα 1 > Θύρα 6, Θύρα 2 > Θύρα 3, Θύρα 3 > Θύρα 4 και Θύρα 4 > Θύρα 1.

## 3. One Key VLAN (Απομόνωση θύρας)

Η διαβίβαση δεδομένων δεν είναι διαθέσιμη μεταξύ των χάλκινων θυρών του διακόπτη, μπορούν να επικοινωνούν μόνο με τη θύρα uplink, διασφαλίζοντας την αποτελεσματική μεταφορά δεδομένων και ένα ασφαλές σύστημα.

## 4. Λειτουργία μεγάλης απόστασης

Στην προεπιλεγμένη κατάσταση, η απόσταση μετάδοσης των χάλκινων θυρών είναι έως 100 m. Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία μεγάλων αποστάσεων, ο ρυθμός μετάδοσης των θυρών RJ45 περιορίζεται σε 10 Mb/s, ενώ αυξάνεται η μέγιστη απόσταση μετάδοσης έως 330 m.

## **Declaration of conformity**

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU), the LVD directive (2014/35/EU) and RoHS directive (2011/65/EU), which were released by the EU-comission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

<http://www.delock.de/service/conformity>

## **WEEE-notice**

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.

